

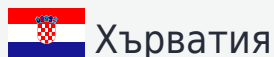
[Начало](#) > ... > [Съдебни Процедури](#) > [Видеоконферентна Връзка](#) > [Събиране На Доказателства Чрез Видеоконферентна Връзка](#) > [Croatia](#)

Събиране на доказателства чрез видеоконферентна връзка

Съдържание,
предоставено от



European Judicial Network
(in civil and commercial
matters)



1 Възможно ли е доказателства да бъдат събирани чрез видеоконференция при участието на съд в молещата държава-членка или директно от съд на тази държава членка? Ако да, какви са съответните национални процедури или закони, които се прилагат?

Начинът на събиране на доказателства от разстояние по граждански дела е определен в Гражданския процесуален закон (*Zakon o parničnom postupku*) (*Narodne Novine* (NN; Държавен вестник на република Хърватия) № 53/91, 91/92, 58/93, 112/99, 88/01, 117/03, 88/05, 02/07, 84/08, 123/08, 57/11, 148/11, 25/13, 89/14, 70/19, 80/22 и 155/23; наричан по-нататък: „ZPP“). Съгласно член 115, параграф 3 от ZPP съдът може да разпорежи конкретни доказателства да бъдат събрани от разстояние чрез използване на подходящи аудиовизуални устройства и технологична платформа за комуникация от разстояние. В член 115, параграф 5 от ZPP се посочва, че съдът ще вземе решение относно събирането на конкретни доказателства от разстояние, след като получи становища по въпроса от страните и други участници, които ще присъстват на изслушване, провеждано от разстояние.

В Правилника относно провеждането на заседания от разстояние (*Pravilnik o održavanju ročišta na daljinu*) (NN № 154/22; наричан по-нататък: „Правилникът“) се определят условията за изслушванията от разстояние и събирането на определени доказателства с помощта на подходящи аудиовизуални устройства и технологични платформи за комуникация от разстояние. Събирането на доказателства чрез видеоконферентна връзка с участието на съда е възможно обаче само след като министърът на правосъдието приеме решение в съответствие с член 17, параграф 3 от Закона за изменение и допълнение на Гражданския процесуален закон (*Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o parničnom postupku*) (NN № 80/22), с което се определя, че техническите изисквания за гласово записване на заседание са изпълнени от съответните отделни съдилища.

2 Има ли ограничения относно вида на лицата, които могат да се изслушват чрез видеоконференция — става ли например въпрос само за свидетели, или по този начин може за бъдат изслушани и други, като вещи лица и страни?

Съгласно член 5, параграф 1 от Правилника, понятието „изслушване от разстояние“ (*ročište na daljinu*) означава изслушване, проведено с участниците в производството с помощта на аудиовизуално устройство и технологична платформа за комуникация от разстояние. Съгласно член 5, параграф 6, понятието „участници в производството“ (*sudionici postupka*) означава съдът, страните, встъпилите страни, адвокатите, законните представители, свидетелите, вещите лица и други лица, участващи в производството.

3 Какви ограничения, ако има такива, съществуват относно вида на доказателствата, които може да се събират чрез видеоконференция?

Съгласно член 12 от Правилника по време на изслушване от разстояние съдът може както да разпитва свидетели и вещи лица, така и да събира други доказателства, ако естеството на доказателствата позволява това, в който случай на страните ще бъде предоставена възможност да представят своите становища преди или по време на изслушването.

4 Има ли ограничения относно това къде трябва да бъде изслушано лицето чрез видеоконференция — трябва ли например това да стане в съда?

В член 7, параграф 1 от Правилника се предвижда участниците в производството да комуникират със съда от помещение, оборудвано с технологична платформа за комуникация от разстояние, от която да комуникират безпроблемно с останалите участници в производството. В член 7, параграф 2 се предвижда, че участник в производството, който след като е призован да се яви на изслушването не е в състояние да присъства на изслушването от разстояние, може да присъства на изслушването в сградата на съда, като в този случай трябва да уведоми съда, преди да бъде проведено изслушването.

5 Разрешен ли е записът на изслушванията чрез видеоконференция и, ако е така, има ли на разположение необходимата апаратура за това?

Съгласно член 17, параграф 3 от Закона за изменение и допълнение на Гражданския процесуален закон (NN № 80/22) министърът на правосъдието ще приеме решение, с което ще определи дали от страна на съответните отделни съдилища са изпълнени техническите изисквания за гласово записване на заседание.

6 На какъв език следва да се проведе изслушването: а) когато са отправени искания съгласно членове 12—14 от Регламента относно събирането на доказателства; и б) когато има директно събиране на доказателства в съответствие с членове 19—21 от Регламента относно събирането на доказателства?

Страните и други участници в производството имат право да използват своя собствен език, когато участват в изслушвания и извършват други устни процесуални действия пред съда. Ако производството не се води на езика на страната или на другите участници в производството, ще бъде осигурен устен превод на техния език на представеното по време на изслушването и на документите, използвани при изслушването за представяне на доказателства.

7 Ако са необходими устни преводачи, кой отговаря за намирането им и къде следва да се намират: а) когато исканията са отправени съгласно членове 12—14 от Регламента относно събирането на доказателства; и б) когато има директно събиране на доказателства в съответствие с членове 19—21 от Регламента относно събирането на доказателства?

Страните и други участници в производството ще бъдат информирани за правото им да следят устното производство пред съда на собствения си език с помощта на устен преводач. Те могат да се откажат от правото си на устен превод, като декларират, че знаят езика, на който се води производството. В протокола се отбелязва, че са уведомени за правото си и се посочват изявленията, направени от

страните и други участници. Устният превод се извършва от устни преводачи. Разноските за устен превод се поемат от съответната страна или участник.

8 Каква процедура се прилага за организацията на изслушването и за уведомяване на подлежащото на изслушване лице относно времето и мястото на изслушването: а) когато исканията са отправени съгласно членове 12—14 от Регламента относно събирането на доказателства; и б) когато има директно събиране на доказателства в съответствие с членове 19—21 от Регламента относно събирането на доказателства? Колко време следва да се предостави в двата случая за определянето на датата на изслушването, за да се счита, че лицето е уведомено достатъчно рано?

Съгласно член 114, параграф 2 от ZPP съдът ще призове своевременно на изслушването както страните, така и всички други лица, чието присъствие счете за необходимо. Призовката ще се връчи на страната заедно с изявлението, във връзка с което се провежда изслушването, като в призовката се посочват мястото, помещението и часът на изслушването. Ако с призовката не бъде връчено изявление, в призовката се посочват страните, предметът на спора и действието, което трябва да се предприеме по време на изслушването (член 114, параграф 2 от ZPP).

В случай на изслушване от разстояние в съответствие с член 6, параграф 2 от Правилника, съдът ще предостави в призовката пояснения относно изслушването от разстояние:

- коя технологична платформа за комуникация от разстояние ще се използва;
- връзката за достъп до технологичната платформа за комуникация от разстояние или информация за това кога и как ще бъде изпратена връзката;
- при необходимост евентуални предупреждения, свързани с технологичната платформа за комуникация от разстояние, за които участниците в производството следва да бъдат специално информирани;
- известие до страните, че в рамките на изслушването може да бъдат представени изявления или документи в pdf формат;
- телефонен номер или адрес на електронна поща, който участниците в производството може да използват, за да уведомят съда, че имат технически затруднения, които не им позволяват да се присъединят към изслушването от разстояние.

9 Какви разходи се полагат при използването на видеоконференция и как трябва да бъдат заплатени те?

Когато се произнася по разноските в производството, съдът ще разпорежи на страната да възстанови само тези разноски, които са били необходими за провеждане на производството. Необходимите разноски и техният размер се определят от съда, като той разглежда внимателно всички обстоятелства, взема по-специално предвид правилата, уреждащи подготвителната процедура по време на основното изслушване, което включва писмени изявления, едно подготвително изслушване и едно основно изслушване.

Когато страна поиска събирането на доказателства, тя е задължена съгласно съдебно разпореждане да депозира предварително сумата, необходима за покриване на очакваните разноски по събирането на доказателства. Ако събирането на доказателства е предложено от двете страни или е разпоредено служебно от съда, съдът ще поиска и двете страни да внесат половината от необходимата сума за покриване на разноските. Ако съдът е разпоредил служебно събиране на доказателства, той може да разпорежи сумата да бъде внесена само от едната страна.

Страна, загубила делото изцяло, трябва да покрие разноските, направени от ответната страна и нейната встъпила страна в производството. Встъпилата страна на страната, която губи делото, трябва да покрие

разноските, направени в резултат на техните действия.

Ако страните са спечелили делото частично, съдът първо определя степента на доказаност на претенцията на всяка от тях, като от процента на страната с по-успешна доказаност на претенцията приспада процента на другата страна, след което установява размера на специфичните и общите разноски на по-успешната страна по делото, които са били необходими за правилното провеждане на процедурата, след което възстановява на тази страна частта от общите разноски, съответстващи на частта, оставаща след отчитане на степента на доказаност на претенциите на страните по делото. Степента на доказаност на претенциите по делото се оценява въз основа на уважените искове, като се взема предвид и уважаването на представените доказателства в подкрепа на исковете.

10 Какви изисквания, ако има такива, съществуват като гаранция за това, че лицето, което е директно изслушвано от молещия съд, е било уведомено, че това ще стане на доброволна основа?

Свидетелите получават писмена призовка, в която се посочват името на лицето, което се призовава, часът и мястото, делото, по което се призовават, и се отбелязва, че се призовават като свидетели. С призовката свидетелите се уведомяват за последиците от неоснователното отсъствие и за правото им на възстановяване на направените разноски. Съдията уведомява свидетелите, че те могат да откажат да дадат показания по въпроси, доверени им от страната в качеството им на представител на страната или изповядани пред тях като религиозен изповедник от страната или друго лице, както и относно факти, които свидетелят е научил като адвокат, лекар или при изпълнение на друга длъжност или дейност, ако има задължение да пази поверителния характер на наученото при изпълнението на тази длъжност или дейност. Освен това свидетел може да откаже да отговори на отделни въпроси поради убедителни причини, по-специално ако с отговора на такъв въпрос, той би изложил себе си или свой кръвен роднина по права линия до каквато и да е степен, или кръвен роднина по съребрена линия до трета степен, включително своя съпруг или роднини по сватовство до втора степен — дори ако бракът е прекратен — и свой настойник/попечител или поверено на грижите му дете, осиновител или осиновено дете, на голям позор, значителни материални щети или наказателно преследване. Едноличен съдия или председател на състав информира свидетеля, че може да откаже да отговаря на зададените му въпроси.

11 Каква процедура съществува за проверка на самоличността на лицето, което ще бъде изслушано?

Съдът ще поиска от свидетеля, чийто разпит е предложен в рамките на производството по събиране на доказателства, преди изслушването от разстояние да предостави на съда копие или сканирано копие на личната си карта или друг документ, удостоверяващ самоличността на лицето, което ще бъде разпитано, или ще установи самоличността на свидетеля с други средства, когато това е възможно (член 8, параграф 1 от Правилника). При изслушване от разстояние съдът ще поиска от останалите участници в производството да предоставят информацията, необходима за тяхната идентификация и, ако е необходимо, ще установи тяхната самоличност съгласно съответния параграф от посочения член (член 8, параграф 2 от Правилника). Съдът ще определи средството за комуникация, посредством което посочената в този член информация трябва да бъде предоставена на съда (член 8, параграф 3 от Правилника).

12 Какви изисквания за полагане на клетва се прилагат и каква информация е необходима от молещия съд, когато се изисква клетва при директно събиране на доказателства в съответствие с членове 19—21 от Регламента относно събирането на доказателства?

Съдът може да реши дали свидетелят да положи клетва по отношение на направените изявления или клетвата да бъде положена, преди свидетелят да бъде изслушан. Клетвата се полага устно, като се заявява следното: „Кълна се в честта си, че съм отговорил вярно на всеки въпрос, зададен от съда, и че

не съм скрил никаква известна ми информация по въпроса“. Лишените от говор свидетели, които могат да четат и пишат, се заклеват, като се подписват под текста на клетвата, а лишените от слух свидетели полагат клетва с прочитане на нейния текст. Ако се изслушва свидетел, който е лишен от слух или говор и който не може да чете или пише, той полага клетва с помощта на устен преводач. Когато свидетел се изслушва повторно, той не полага отново клетва, но ще му бъде припомнена вече положената клетва. Не се изисква клетва от свидетели, които към момента на изслушването не са навършили пълнолетие или не са в състояние да разберат значението ѝ.

13 Какви мерки се вземат, за да се гарантира, че на мястото на видеоконференцията има лице за контакт, с което молещият съд може да осъществи връзка, и лице, което е на разположение в деня на изслушването като оператор на апаратурата за видеоконференцията, както и за отстраняване на евентуални технически проблеми?

Преди да насрочи изслушване от разстояние съдът ще провери дали са спазени техническите и други изисквания за изслушването (член 11, параграф 1 от Правилника). Ако след насрочване на изслушване от разстояние, но преди провеждането му, се установи, че то не може да се проведе в определения час, съдът ще отложи изслушването и ще насрочи ново изслушване или от разстояние, или в сградата на съда, в зависимост от причините, поради които не се е състояло предходното изслушване (член 11, параграф 2 от Правилника). В този случай изслушването може да се проведе в определеното време в сградата на съда вместо от разстояние, ако обстоятелствата по делото позволяват това (член 11, параграф 3 от Правилника). Ако по време на изслушването от разстояние възникнат технически затруднения, съдът ще се опита да ги разреши и да продължи изслушването. Ако не е възможно изслушването да продължи в присъствието на всички участници в процеса, а само на някои от тях и това не пречи на разискването за някоя от страните, съдът продължава провеждането на изслушването. В противен случай съдът ще действа в съответствие с параграф 2 от посочения член (член 11, параграф 4 от Правилника).

14 Каква допълнителна информация се изисква от молещия съд, ако има такава?

Не се изисква да бъде предоставена допълнителна информация от страна на молещият съд.

■ Последна актуализация: 30/10/2024

Версията на националния език на тази страница се поддържа от съответното звено за контакт към Европейската съдебна мрежа. Преводите са направени от Европейската комисия. Възможно е евентуални промени, въведени в оригинала от компетентните национални органи, все още да не са отразени в преводите. Нито ЕСМ, нито Европейската комисия поемат каквато и да е отговорност по отношение на информацията или данните, които се съдържат или са споменати в този документ. Моля, посетете рубриката „Правна информация“, за да видите правилата за авторските права за държавата-членка, отговорна за тази страница.